



122976

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7231635 / 23.10.2020
Purch. ord. no.: 5500043774
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30022949 / 23.10.2019
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

180277794
5210780351

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 2.655,380 KG Net weight 2.027,480 KG Volumes 4,680 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550730432 Hub System 4th/Rev Gear cpl Customer article number: 0550730432Position2	3.640 PC	2.027,480 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	13 PC	195 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	260 PC	335 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	260 PC	68 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	13 PC	30 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3640
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 13
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 28/10/2020
Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer

rosa = Exemple pour l'expéditeur
bleu = Exemple pour le destinataire
vert = Exemple pour le transporteur

rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder

bianco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blau = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore

white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier

hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforderer

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplis par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingegrenzten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
- Logistik -
Burgbernhelmer Straße 5,
91438 Bad Windsheim

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL

20-008508

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D - 71634 Ludwigsburg
www.schweitzer-spedition.de

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu: **Modugno**

Land/Pays: **Italien**

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

2000 8508

4 Ort und Tag der Übernahme in charge
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu: **Magna PT B.V. & Co. KG**

Land/Pays: **Werk Bad Windsheim**

Datum/Date: **23.10.2020**

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CVP on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés

Burgbernhelmer Straße 5
91438 Bad Windsheim

Lieferschein Nr: 260282

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
28 Pal. Geliebeteile 63 HP Führungsmuffen / -pumpen					22231	

UN-Nummer Numéro UN	Ben. s. Nr. 9 Norm. voit. N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscodes Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par:	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
UN					Fracht Prix de transport			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douaniers et autres) Prescriptions particulières					Ermäßigungen Réductions			
					Zwischensumme Solde			
					Zuschläge Suppléments			
					Nebengebühren Frais accessoires			
					Sonstiges Divers			
					Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			

14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

21 Ausgefertigt in
Établi à: **Bad Windsheim** am le **23.10.2020**

22 Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

24 Gut empfangen
Réception des marchandises am le **28.10.2020**

25 Angabe Euro-Status der Entladung
mit Grenzübergang

von **91438 Bad Windsheim** bis **km**

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette			
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen
Kfz: **LB SC 1945** Nutzwert in kg

Anhänger

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

National Bilateral EG CEMT

[Bei gefüllten, Gütern, ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Kennnummer, Gefahrdatenkennnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode, Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.11.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Mentionner ces classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.]